

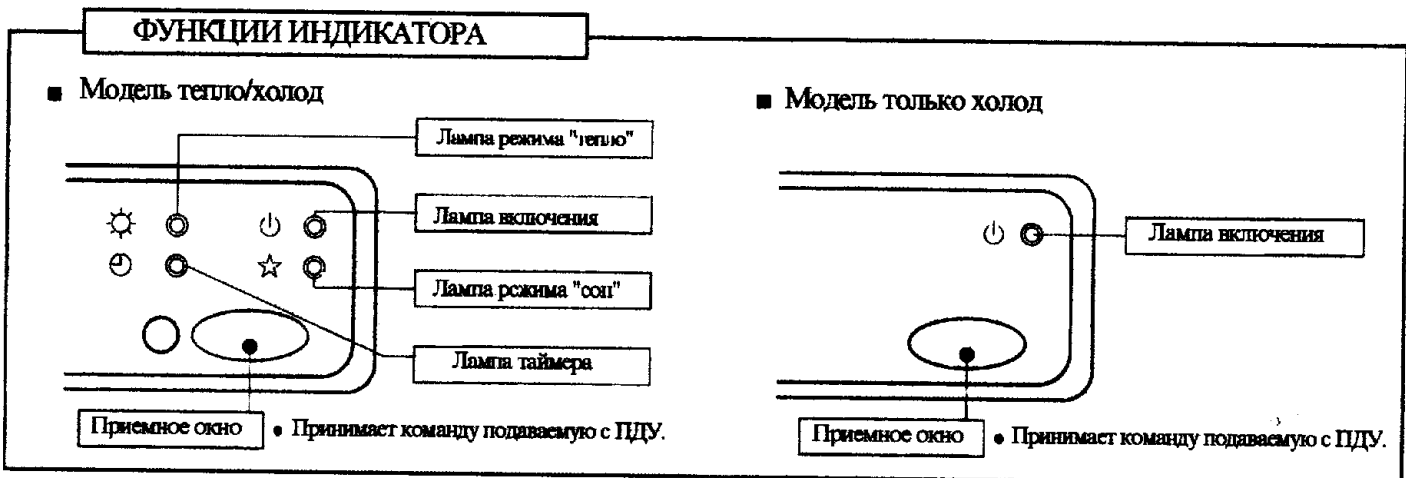
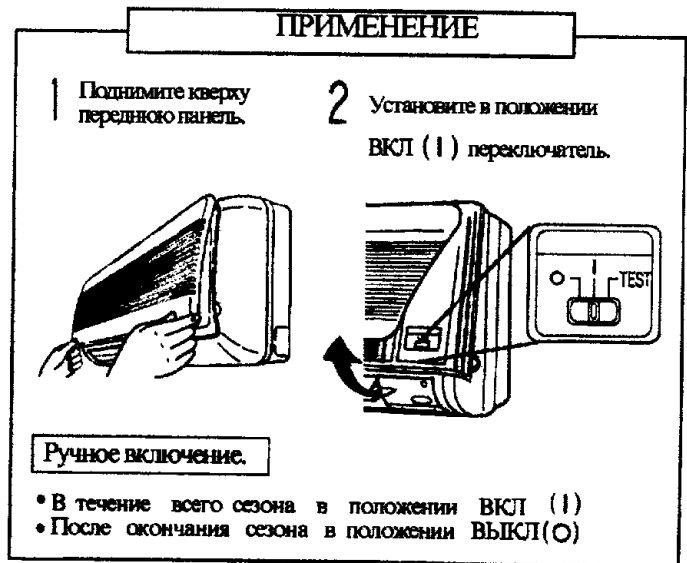
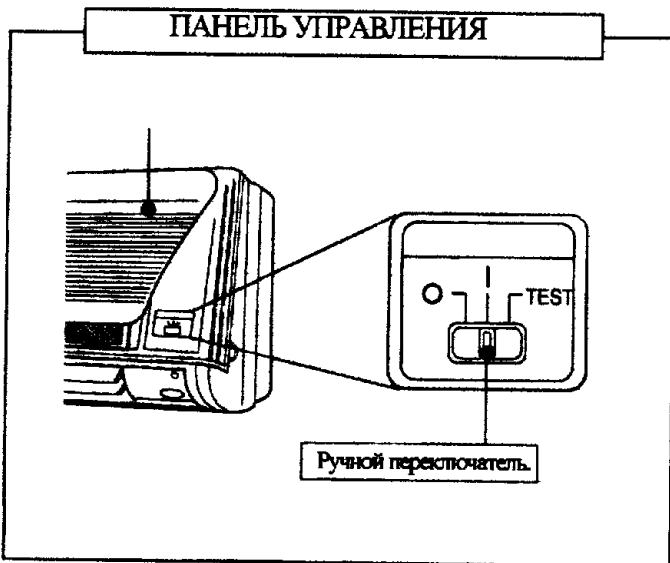
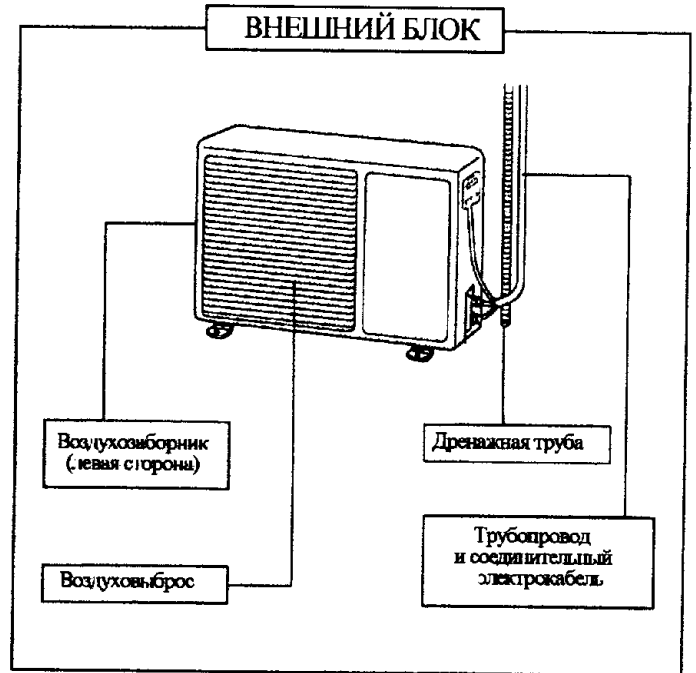
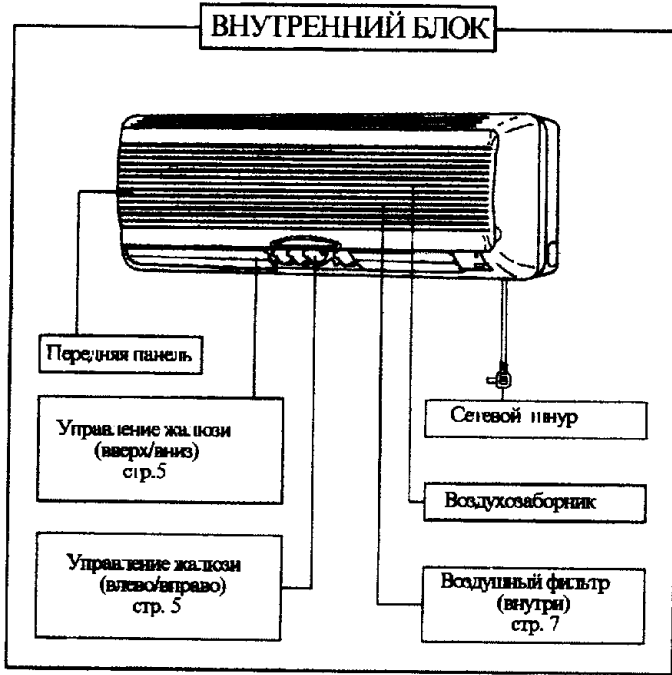
Бытовой кондиционер блочного типа Hyundai.

Инструкция по эксплуатации.

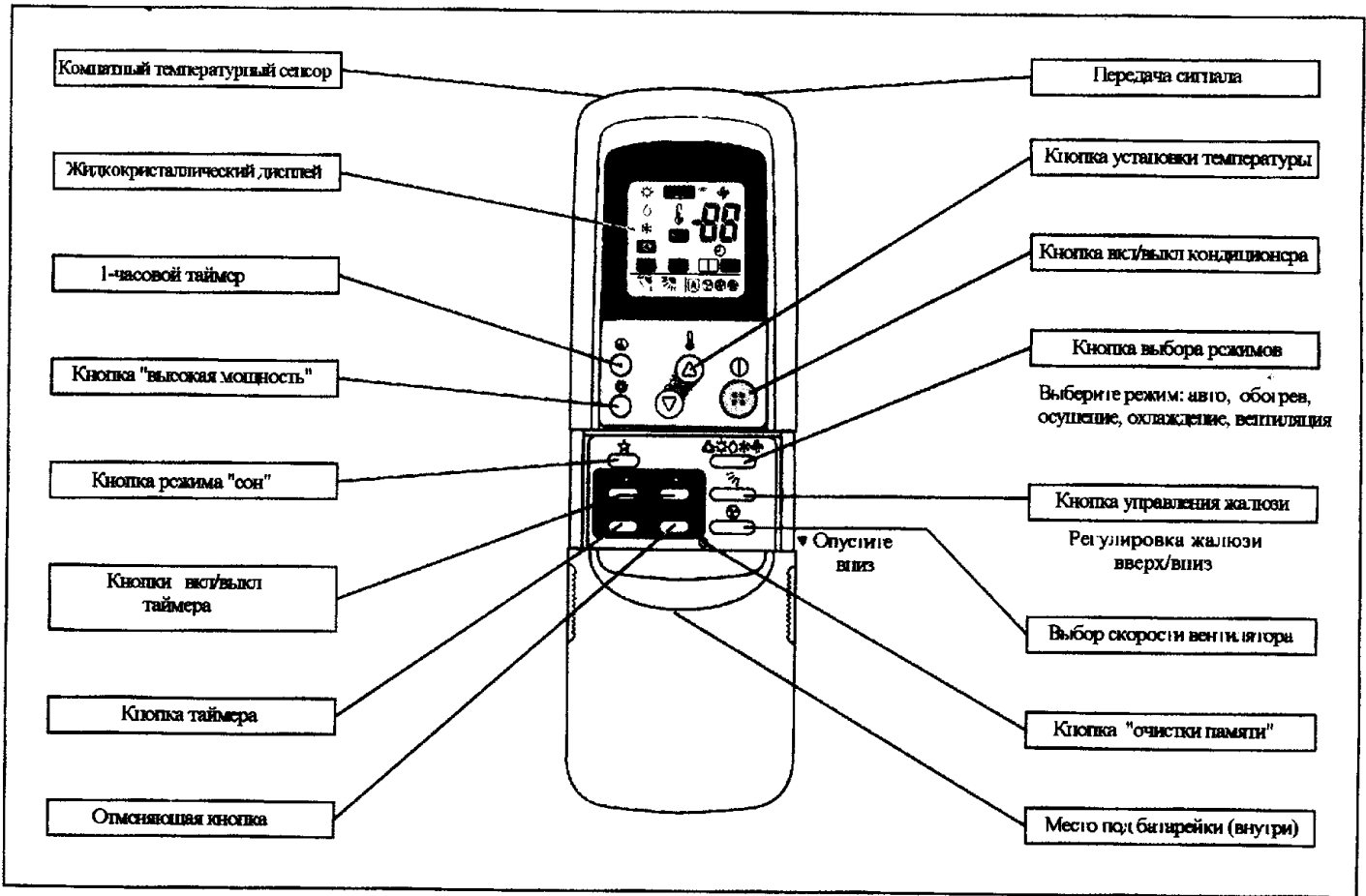
- **Модель холод/тепло**
HSH-099BE
HSH-129BE

- **Модель только холод**
HSA-099BE
HSA-129BE

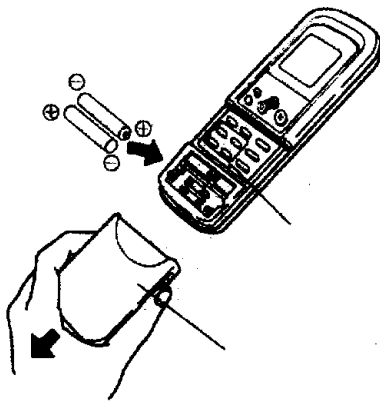
КОМПОНЕНТЫ И ФУНКЦИИ



НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

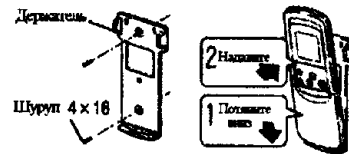


УСТАНОВКА БАТАРЕЕК



- 1 Снимите переднюю крышку гнезда установки батареек.
- 2 Установите две батарейки типа (AAA) строго соблюдая полярность.
- 3 После установки крышки в положение закрыта нажмите кнопку ACL.
- 4 После окончания сезона выньте батарейки из гнезда.

Установка держателя ПДУ на стену.



Перед тем как зафиксировать прибор убедитесь, что в этом положении ПДУ нормально функционирует. При люминесцентном освещении сигнал ослабевает, проверьте работу ПДУ при включенном люминесцентном освещении даже днем. Радиус действия пульта дистанционного управления не более 7 метров.

⚠ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Если батарейки используются слишком длительный период и не вытаскиваются после окончания сезона из гнезда они могут потечь.
- Батарейки могут быть использованы не более 6 месяцев, после чего их надо заменить. После замены на новый комплект нажмите один раз кнопку ACL.
- Используйте только хорошие батарейки, повышенной емкости, т.к., другие не позволяют работать длительный период времени.
- Не подвергайте пульт режим температурным колебаниям, не располагайте рядом с нагревателями и ярким люминесцентным освещением.
- Не разрешайте детям играть с ПДУ.
- Не допускайте чтобы внутренний блок и ПДУ находились ближе чем 1м. от телевизионного и радиоприемника, это может создавать помехи у этих приборов.
- Если у вас более одного кондиционера, управляйте ими индивидуальными пультами.
- Функция * только в моделях работающих на тепло.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

⚠ ВНИМАНИЕ

- Избегайте длительного нахождения под прямым воздушным потоком, это вредит вашему здоровью.
- При установке кондиционера выбирайте места крепления внутреннего и внешнего блока максимально недосягаемые для детей.
- Не используйте кондиционер, если в помещении разлиты керосин и другие вредные вещества.

Установка электрической части кондиционера должна осуществляться опытным электриком.

- Следите за тем, чтобы вилка электрошнура не была запыленной и была безопасно соединена с розеткой. Пыльная вилка может вызвать возгорание или короткое замыкание.
- Никогда не удлинняйте электрошнур и не делите одну розетку с другими домашними электроприборами при помощи тройника. Любая попытка может вызвать тяжелые последствия или возгорание.

Во избежание короткого замыкания или возгорания, электрошнур должен быть исправным. Вы можете повредить шнур, придавив его, растянув или нагрев.

- Не допускайте попадания посторонних предметов во внутрь вентиляционной секции. Это может повредить высокооборотный вентилятор.

Никогда не отключайте вентилятор, вынимая вилку из розетки, это может привести к несчастному случаю.

- Не применяйте самодельных предохранителей.

Во время грозы отключайте прибор от сети.

- Прибор должен работать только по спецификации производителя и для других целей не предназначен.

Не касайтесь прибора мокрыми руками. Вы можете получить электротравму.

- При эксплуатации прибора в помещении с горючими материалами регулярно проветривайте помещение.

Не направляете поток холодного воздуха из кондиционера на домашние нагревательные приборы, т.к., это может мешать работе таких вещей, как кипящий чайник, электрокамины.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При отключении вилки из розетки держитесь за вилку и не тяните за шнур, т.к., вы можете повредить проводник внутри шнура, что может привести к разогреву и возгоранию.

Убедитесь в надежности крепления внешнего блока. Элементы крепления внешнего блока должны быть установлены прочно, в противном случае блок может оторваться, упасть и разбиться.

- При уходе за прибором избегайте попадания на него воды, это может привести к короткому замыканию.

Не поминайте растений под прямой поток воздуха, это вредно для них.

Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети во время чистки. Высокоскоростной вентилятор внутри может представлять опасность.

- Если вы не собираетесь эксплуатировать прибор в течении длительного времени отключите его от сети. В противном случае, пыль, собирающаяся на вилке может вызвать перегрев и возгорание.

Не взбирайтесь на внешний блок и не кладите на него никаких предметов.

- Функция * предназначена только для теплой модели.

Условия работы кондиционера

	Операции		
	Охлаждение	Осушение	* Обогрев
t наружного воздуха	21 до 43°C	15 до 43°C	4 до 21°C
комнатная температура	21 до 32°C	15 до 32°C	15 до 32°C
влажность в комнате	<80%	<80%	<80%

- Если текущая температура, ниже, чем выставлена на пульте, кондиционер может прекратить свою работу.

- В дни с высокой влажностью конденсат может скапливаться и капать на пол.

ОСУШЕНИЕ

- Термостат будет контролировать различие между комнатной температурой и выставленной вами, затем выберет режим охлаждения или осушения.

- Для выполнения функции осушения воздуха кондиционер сначала понизит температуру в помещении, а затем выполнит осушение.

ЦИРКУЛЯЦИЯ

- Если вы выбрали режим циркуляции, воздух в комнате будет распространяться так, чтобы температура выборочно была уменьшена.

- Вы можете выбрать скорость вентилятора:

- авто; -высокую; -среднюю; - низкую.

- При автоматической скорости вентилятора, температура комнаты, выбранная вами температура, будут такими, чтобы циркуляция управлялась соответствующим образом.

ОБОГРЕВ

- Способности режима "обогрев":

- обогрев происходит за счет теплового насоса нагревая воздух комнаты. Используйте этот режим при температуре за окном не более -5C.

- если кондиционер не справляется с обогревом вашего помещения, используйте другой источник обогрева.

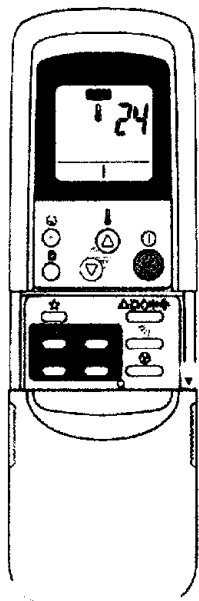
- Подождите некоторое время, прежде чем вы ощутите эффективность.

- Если наружный блок заморозился, нагревательная способность кондиционера понижается. При размораживании кондиционер перейдет в режим работы "АВТО" (приблизительно от 5 до 12 минут) и на внутреннем блоке будет мигать красная лампа.

В процессе разморозки кондиционера наружный вентилятор не работает.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

■ Кондиционер автоматически выберет удобную температуру.



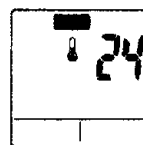
Выбранный режим работы кондиционера останется постоянным независимо от изменения температуры помещения.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОПЕРАЦИЯ

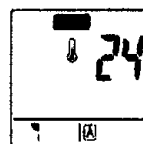
- Кондиционер будет работать в автоматическом режиме согласно температуре в вашем помещении и влажности. (В связи с тем, что данные закладываются в память прибора, после остановки операции при включении кондиционера повторно, на нем сохраняются те же данные).

КОМПАТ. ТЕМП.	РЕЖИМ	УСТАВ. ТЕМП.
30°C		27°C
28-30°C	охлаждение	26°C
26-28°C		25°C
22-26°C	осушение	24°C
20-22°C		21°C
19-20°C	* обогрев	20°C
16-19°C		19°C
16°C		19°C

1 Нажмите **MODE** на пульте управления и выберите режим АВТО ()



2 Нажмите кнопку () ВКЛ/ВЫКЛ



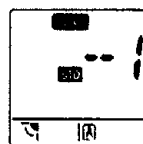
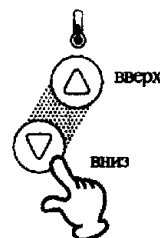
STOP

Нажмите снова () чтобы выключить.

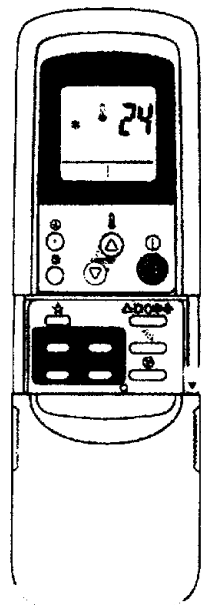
- Температура, скорость вентилятора, направление потока воздуха, установится автоматически, но вы так же можете их изменить. Потребуется подождать некоторое время при замене скорости вентилятора.

Кондиционеру потребуется некоторое время, чтобы приспособиться к заданной вами температуре.

- Диапазон будет следующим: до 2С для более высокой температуры и для более низкой.
- В автоматическом режиме значение температуры на дисплее не указывается.
- Комнатная температура высвечивается на дисплее приблизительно 3 секунды.







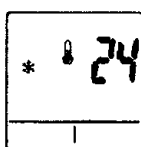
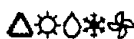
УСТАНОВИТЕ В РУЧНУЮ (ОБОГРЕВ, ОСУШЕНИЕ, ОХЛАЖДЕНИЕ, ЦИРКУЛЯЦИЯ)




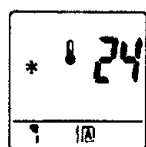
Выберите обогрев, осушение или циркуляцию по усмотрению.

1 Нажмите **MODE** на пульте управления.


- При холодной температуре → обогрев ()
- При высокой влажности → осуш. ()
- В теплую погоду → охладж. ()
- При необходимости → циркуляция ()

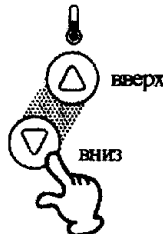


2 ()



Установка температуры.

Нажмите кнопку () установка температуры.



При каждом нажатии температура будет изменяться на 1С.



СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯЦИИ УПРАВЛЕНИЕ ЖАЛЮЗИ
см. на стр. 5

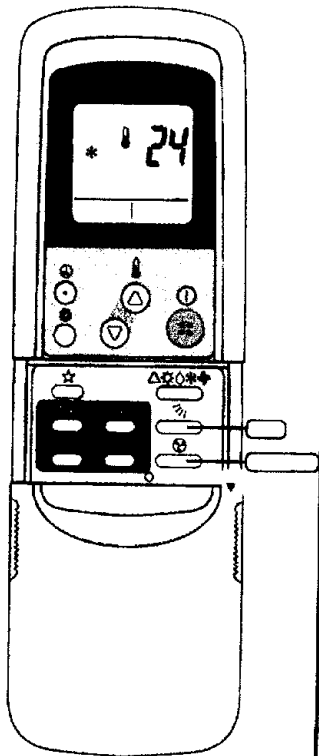
ОСУШЕНИЕ

- Если высокая влажность и вы правильно выбрали режим осушения, кондиционер удалит влажность в вашем помещении. Когда внешняя температура слишком низкая, или размер комнаты слишком мал, температура вашего помещения может понижаться, более чем установлена вами.
- Если температура комнаты ниже 15С операции останавливаются.

⚠ ВНИМАНИЕ

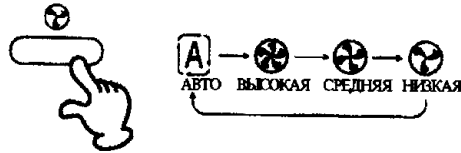
- Если ваш кондиционер в режимах охлаждения и осушения работает не эффективно, вероятней всего, что воздушный фильтр сильно загрязнен. См. инструкцию по очистке фильтра стр.7.
- Функция обозначенная звездочкой только для кондиционера с режимом тепло.

СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯЦИИ. УПРАВЛЕНИЕ ЖАЛЮЗИ



■ КАК МЕНЯТЬ СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯЦИИ

Нажмите "скорость вентиляции" (⊕) кнопку



- В режиме "охлаждение" не работайте с горизонтальными жалюзи длительное время. Они могут в значительной степени отпотевать и с них начнет капать вода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

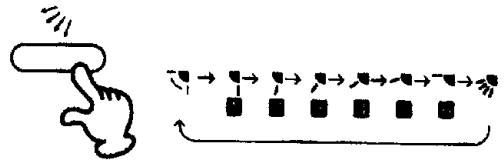
- Во время эксплуатации прибора при открытых дверях и окнах (влажность в комнате всегда выше 80%), когда жалюзи направлены вниз или автоматически поворачиваются в течение длительного времени, на них будет конденсировать и капать вода. Это может замочить вашу мебель. Следовательно, не стоит эксплуатировать прибор в таких условиях в течение длительного периода.

Не вращайте горизонтальные жалюзи вручную.

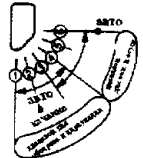
Запомните: Если горизонтальные жалюзи управляются вручную, то с помощью пульта дистанционного управления вам необходимо сделать перезапуск, после того как жалюзи будут закрыты.

■ УСТАНОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ЖАЛЮЗИ

Нажмите кнопку установки положения жалюзи. (☰)



- При регулировке положения жалюзи сверяйтесь с рисунком.

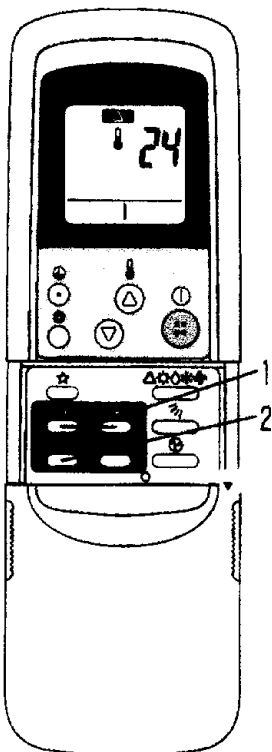


- Регулируйте поток воздуха влево/вправо вручную.

- Выберите удобное положение и вертикальных и горизонтальных жалюзи.



УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

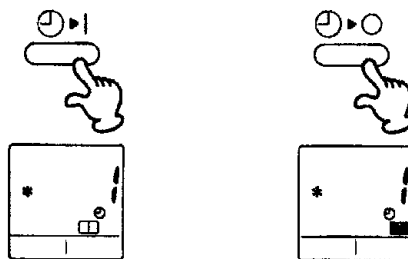


1 Установка времени таймера осуществляется

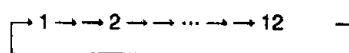
кнопкой ВКЛ (⊕▶|) или ВЫКЛ (⊕▶○)

Например, вы хотите, чтобы ваш кондиционер начал работать в режиме охлаждения через час.

Или вы можете осуществить остановку операции, выбранной вами, через установленное время.



Нажимая ВКЛ (⊕▶|) или ВЫКЛ (⊕▶○) показания на дисплее меняются от 1 до 12 часов.



2. Нажмите кнопку (⊕) "таймер". После того, как вы выбрали вкл или выкл таймера на какое-то время, зафиксируйте этот результат.



CANCEL Кнопка отмены. Если вы ошиблись устанавливая время нажмите (○)

⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что сигнал подаваемый с ПДУ прошел (желтый индикатор). Иначе в заданное время ваш кондиционер не будет работать.

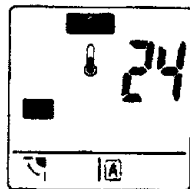
Устанавливая работу таймера нажмите (⊕). Показания на дисплее изменятся на час

ФУНКЦИЯ ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ

Используйте этот способ в очень жаркие дни.

(В режимах * обогрeв, авто, охлаждение или осушение).

Нажмите повышенную мощность (●) кнопку.



CANCEL

Нажмите снова для отмены (●) один раз. Кондиционер переключится в предыдущий режим автоматически.

ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ

- После нажатия кнопки "повышенная мощность" * операция нагрева или охлаждения выполняется на ультравысокой скорости вращения вентилятора в течение 15 минут.

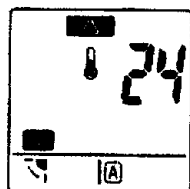
⚠ ВНИМАНИЕ

- Если вы воспользовались этим режимом в комнате с большим количеством человек, кондиционер может не справиться с выставленной вами температурой. А так же с него может капать конденсат. В этом случае переключите его.

1 - ЧАСОВОЙ ТАЙМЕР

Эта функция удобна, если вы собираетесь спать или уходите из помещения на длительное время.

Нажмите кнопку (⊕) 1-часового таймера.



CANCEL

Нажмите ВКЛ/ВЫКЛ (⊙) кнопку. Это остановит работу кондиционера в этом режиме. Если нажмете ВКЛ/ВЫКЛ (⊙) снова, установится, тот режим в котором кондиционер работал до этой операции.

Примечание:

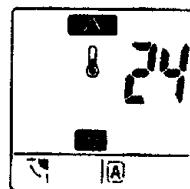
- Если вы снова нажмете (⊕) этот режим кондиционер остановится через час после последнего нажатия.
- Если вам удобнее использовать режим 1-часового таймера, вместо режима таймера. Нажмите (⊕) и ваш кондиционер закончит работу через час.

ФУНКЦИЯ СНА

Эта операция выполняется на малых оборотах вентиляции.

В режимах: авто, охлаждение, обогрeв, или осушение.

Нажмите (☆) кнопку режима сон.



CANCEL

Для отмены (☆) нажмите еще раз. Кондиционер переключится в предыдущий режим автоматически.

- Уменьшение скорости вентилятора внутреннего блока, произойдет автоматически, с последующей передачей сигнала на внешний блок.
- Когда комнатная температура выше желаемой, она изменится следующим образом:

Для модели тепло/холод

* обогрeв	3°C ниже через 1 час.
охлажд/осуш	4°C ниже через 4 часа.
охлажд/осуш	1°C вверх через 1 час.

Для модели только холод

охлажд/осуш	1°C вверх через 30 минут.
-------------	---------------------------

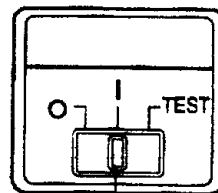
ФУНКЦИЯ ВРЕМЕННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ

Пользуйтесь этим выключателем, если вы не можете работать с пультом дистанционного управления.

Для этого в ручную установите переключатель в положение (○) а затем в положение (|)

Загорится сигнальная лампа авторежима.

Если прибор выключался кнопкой временного выключения, после его выключения и затем последующего включения, устанавливается автоматический режим работы.



РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

STOP

Для остановки переведите переключатель в (○) положение.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Эта функция * только для теплого кондиционера.

УХОД

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ

- Перед тем как заняться чисткой прибора, отключите его из сети.
- Не используйте кондиционер, если на нем есть влага.
- Не пользуйтесь при чистке бензином, растворителями и другими химически активными веществами, это может повредить пластиковые поверхности. Никогда не мойте прибор водой выше 40С. Не применяйте грубые щетки при чистке прибора.
- Не включайте прибор без фильтра, это может привести к поломке кондиционера.
- При уходе за прибором не расплескайте на него воду. Это может привести к короткому замыканию.

1. ЧИСТКА ФИЛЬТРА.

Чистите воздушный фильтр не реже 1 раза в две недели. Используйте пылесос для удаления пыли.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если пыли слишком много, чистите фильтр с использованием чистой воды и нейтральных моющих веществ. После мойки просушите фильтр. Вовремя прочищайте фильтр, иначе он будет возвращать в комнату пыль, ослабнет поток воздуха, эффективность. Кроме того, при работе прибора с грязным фильтром могут возникнуть посторонние шумы.

Удалите фильтр

- 1) Возьмитесь за выемки с обеих сторон передней решетки.
- 2) Откройте решетку потянув ее вверх и зафиксируйте ее в такой позиции.
- 3) Приподнимите фильтр освободив его от защелок.

Установите фильтр на место

- 1) Маркировка "фронт" будет расположена по направлению к вам. Устанавливайте в противоположной последовательности как указано в удалении фильтра.
- 2) Слегка нажмите и закройте переднюю решетку.
- 3) Убедитесь, что решетка зафиксированна ровно по всей линии нижнего края.

2. ПЕРЕДНЯЯ РЕШЕТКА

Решетку можно снимать и промывать в чистой воде без ограничений. После этого протрите насухо и ПДУ.

ДО СЕЗОНА

- Проверьте воздушные отверстия внутреннего и внешнего блока, если есть препятствия удалите их.
- Убедитесь заземлен ли ваш кондиционер и нет ли обрыва в проводке.
- Проверьте правильность установки кондиционера и нет ли на нем ржавчины.
- Убедитесь в наличии фильтра и правильно ли он размещен.

ПОСЛЕ СЕЗОНА

- В погожий день установите режим "ЦИРКУЛЯЦИЯ" на высокой скорости и хорошенько просушите прибор.
- Проверьте нет ли повреждений сетевого шнура.
- Убедитесь в наличии батареек в ПДУ.
- Проверьте фильтр, если потребуется промойте его.

ДО ОБРАЩЕНИЯ В СЕРВИС

Во время обычной работы или на стадии остановки могут наблюдаться следующие, происходящие время от времени явления, которые, тем не менее, не свидетельствуют о неисправности кондиционера:

- Шипящий или глухой звук
Этот звук может быть вызван из-за текущего хладагента внутри трубопровода.
- Скрипящий звук
В связи с температурными изменениями при расширении или сжатии хладагента.
- Шуршащий звук
На старте вентилятора внутреннего блока.
- В процессе работы звуки от кондиционера могут меняться.
- Воздух, выходящий из кондиционера может содержать в себе различные запахи (дыма, еды, косметики). Чистите во время фильтр.
- Вентилятор внутреннего блока остановится
В режимах "АВТО", "ОСУШЕНИЕ", "ОБОГРЕВ", вентилятор остановится, когда комнатная температура достигнет желаемой.
- После того, как вы изменили режим и ваш кондиционер не сработал. Пожалуйста, подождите некоторое время (3 минуты) между началом работы кондиционера в новом режиме. Это связано с работой компрессора.
- Не меняется режим с пульта дистанционного управления.
Вероятно не проходит сигнал, т.к., вы неудачно выбрали местоположение. Попробуйте еще раз изменив место.
- Шум от работы вентилятора когда он начинает нагреваться в процессе работы.
- При длительном использовании жалюзи направленных вниз на них конденсируется и капает вода.

УДАЛИТЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО СЛЕДУЮЩИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Поменяйте батарейки в ПДУ. | <input type="checkbox"/> Не забит ли пылью воздушный фильтр. |
| <input type="checkbox"/> Плотно ли вставлена штепсельная вилка в розетку. | <input type="checkbox"/> Установочная температура выставлена нормально. |
| <input type="checkbox"/> Напряжение в сети высокое или низкое. | <input type="checkbox"/> Открыты ли горизонтальные жалюзи. |
| <input type="checkbox"/> Предохранитель в порядке. | <input type="checkbox"/> Нет ли препятствий выходящему воздуху. |
| | <input type="checkbox"/> Нет ли в комнате каких-либо источников тепла. |